The Chinese Times
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa.

Thursday, JUNE 7 1951

The Chinese Times

Vol. 13 No 32

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

中華民國四十年六月七號（星期四）
新聞紙第十三卷第三十二號

大漢公報

孔子紀元二千五百零二年
夏歷歲次辛卯年五月初三日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表（零沽每份六仙）

	△每月	△每季	△半年	△全年
雲城派到	一元二五	三元七五	七元五毫	壹十五元
本埠郵寄	一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元
加屬美屬	一元四五	四元零五	七元九五	十五元六
中國各國	一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

中共大軍從滿南下
火速救援中線基地
聯軍冒頑強抵抗進佔重要山頭
共軍準備拚死保衛「鋼鐵三角區」

東京八日（東京時間）統一社電，中共援軍，現沿東西兩海岸，紛紛南下，火速救援其「鋼鐵三角區」，現從各方面觀察，均顯示共軍已準備不惜任何代價，決心保衛其三角區之鐵原及金化兩處基地，聯軍之隊伍，由坦克車爲前導，現已遙遙可見共方之「鋼鐵三角區」，共軍拚命作瘋狂之反攻，並調集其參加韓戰以來最威猛砲火，企圖阻强聯軍進展，聯軍將金化南部及西南部，孤立固守高岡之中共軍，各個殲滅，前進三千英碼。

至於西路聯軍，在强大坦克車之掩護下，向鐵原推進五千英碼，然後始遇共軍抗阻，據合衆社電，稱該路聯軍，現距鐵原不滿四英里，昨日已將共軍「鋼鐵三角區」之第壹度防綫擊破，將一處二千七百尺高之重要山頭佔領，聯軍現進佔該山，實足以控制「鋼鐵三角區」，在該山之左，有鐵原通漢城之公路，在該山之右，爲平康之山谷，將「鋼鐵三角區」分裂爲二，聯軍進佔該山時，發覺共軍死傷枕席，遣下軍械品無算。

現聯軍與鐵原之間，尚有一小山相隔。

至於東路聯軍，則向「銅鐵三角區」之中部前進式十英碼，韓共用地雷及大炮，並其他武器還擊，力阻聯軍前進云

香港受中共威脅
已大減除

香港七日電，據旅行之通訊訪員預料，謂香港現已居其受中共威脅之末日，但此間之中立派華字報，對此種見解，則未全部同意，此間之華字報，雖同意謂中共現經韓戰所嘗之苦味，其將不敢揮調大軍南下登千五百英里進攻香港，但謂如若蘇俄準備發動第三次世界大戰，則又屬另壹種之看法，不過大戰如若在歐洲或亞洲爆發，將介石勢將必派其精兵向華南反攻。

華人觀察家，亦同意報界，謂蔣氏反攻華南之意見，彼等稱杜魯門總統，於去年六月二十七日所發出中立化台灣之命令，其目的在避免戰事蔓延，而至釀成第三次世界大戰，但如若莫斯科與北平軸心，發動世界大戰，勢將牽連英美參戰，屆時美國將不阻止，國軍向大陸反攻，若此，則香港受中共進襲之危，將全部解除。

曾參加韓戰之英軍第二十七旅，現已被調回香港，準備保衛此英屬海島。

△中共精兵
大部被調韓滿

据漢口及廣州方面可靠消息，稱中共現時在華中及華南，未駐有大軍，中共之精兵，大部已調在韓作戰，及在滿洲爲後備，現時在廣東、廣西、江蘇、湖南、湖北、河南等遼濶地區，僅有林彪之第四野戰軍駐守，其軍數不滿二十五萬。

△共畏懼反攻大陸
大屠殺以安其心

据北平播音及新華社消息，謂美帝國主義份子及國民黨之反動份子，每日均蓄謀推翻人民政府，以故中共當局，現差不多每日均解大批嫌疑份子赴刑場槍決，由此便可知中共對反攻大陸之畏懼，藉大屠殺以安其心云、

中共俘虜
承認共軍受重創

高麗，美第八軍總部七日統壹社電，中共俘虜，對美第八軍所予共方之損失，已加証實，中共俘虜，公認美軍砲火猛烈，稱美軍所發之大砲，有如機關鎗之密，有時全營之共軍，盡爲聯軍之大炮所滅。

據美第八軍軍長夫列將軍公佈，謂從五月十六日至三拾一日，半個月內，共軍傷亡及被虜之數，合共達拾萬云。

韓共稱擊落聯機

東京七日合衆社電，據韓共京都平壤，昨日播音消息，稱聯軍飛機，昨空襲該處，有飛機五架被擊落云。

法軍報告
越共損失數字

越南河內七日合衆社電，據法軍當局報告，謂越共在日河一帶之總攻，其損失已有一千六百名斃命，二千七百受傷，另三百名被俘。

法軍方面，則有一百五拾名斃命，二百名受傷，六十名失踪，此外另有法軍官六名斃命，六名受傷云。

在韓受創之中共軍
調回華南整編

台北六日合衆社電，華聯社消息，謂林彪在韓所指揮之中共軍，其中有一軍差不多全軍覆滅，僅有三千人剩餘，該三千人現已被調回華南，在廣州以北二十英里之化縣整編，彼等之士氣，已甚衰落。

華聯社並未指出該軍力之番號，按林彪轄下之軍隊，每軍約二萬五千名云。

伊朗政府
表示延期國有煤油

伊朗，德黑蘭六日加拿大社電，伊朗政府以英國控制之煤油公司已允派代表來此間會談，故現已表示延期實行國營煤油工業之法案，但伊朗首相摩薩德此舉，已引起各大報紙之評擊，指斥政府，不加速執行煤油國有化之法案，警察當局，昨又將回教激烈派首領沙化維逮捕，指彼陰謀行刺摩薩德首相，至昨午間，回教之激烈派份子數百，齊集於德黑蘭之監獄示威，並散放傳單，威嚇謂除非當局將彼等之首領釋放，否則將有流血事件云

武裝日本
參加反共同盟

英京倫敦六日統壹社電，美總統杜魯門之專使杜樂斯氏，現時在此間，與英當局會商日本和約問題，據杜樂斯稱，英美對日和約各問題，大致已同意，雙方均認爲武裝日本，使之參加太平洋集体防共安全同盟，較之准許日本，自有適當武力自衛之危險性較少。杜樂斯又謂，將來代表中國簽約之政府，應以將介石之國方政府爲適合云

中共稱北平工人
熱烈捐欵購械

東京六日合衆社電，據此間收接北平播音消息，稱中共昨連續作第三日之呼籲籌欵，以購買軍械、飛機及重武器，以援助在韓作戰之中共軍，北平電台，稱北平工人經已響應當局之籌捐運動，紛紛自動將其增加出產所獲之賞銀，捐出購買飛機及重武器。

聯軍當局，預料中共將派其抑制不出戰空軍參加韓戰，查直至現時中共之空軍活動，僅限於滿洲邊境附近，間中有時或派單一之轟炸機夜襲云。

韓戰新聞將祇
受聯軍總部檢查

東京七日統壹社電，遠東聯軍統帥李威將軍昨宣佈，謂從本月十五日起，所有關於高麗戰事之新聞，將歸聯軍總司令部檢查，免除現時之雙重檢查，按現時高麗戰事新聞，先經美第八軍總部在戰地檢查，後在東京又經聯軍總司令部檢查，李威統帥，現爲改善檢查新聞例起見，特下令更改云。

丹麥下院通過
與美共守格陵蘭

丹麥京四日合衆社電，丹麥下議院，以八十七票對十七票，通過美國丹麥條約，由兩國聯同負責保守格陵蘭，投票時，共產黨議員，放棄投票權云。

黨務通告照錄

爲通告事　照得本黨美洲黨務促進委員會與本黨駐加國總支部，茲有要事待商，特定期於本月八日（即星期五）下午八時半，在黨部禮堂召開聯席會議，統請各執監委員各科職員暨洪門昆仲，依期出席，共策黨務進行爲盼。

中國洪門民治黨　美洲黨務促進委員會
　　　　　　　　駐加拿大總支部　仝啟
中華民國四十年　六月吉日

蓄水池工程糾察
昨晨被電死

北雲哥華六日太陽報，卡丕蘭奴蓄水池工程糾察斯蘇樂威，年六十歲，今晨八時上工，在卡丕蘭奴路約距卡丕蘭奴公園木門南半個步落，遇四千磅高壓電線斷于途中，大概因恐防小孩上學，途經該處時觸電，圖將電線拉開，被電死。

據薛蘭夫人稱，彼確信渠（指樂威）係因爲顧慮小孩，圖將電線移開而被電死，小孩每日八時半，必經該處搭校車云。

八歲女孩失踪
市警通宵搜尋

雲高華市警，日昨通宵搜尋星期二晚失踪之八歲女孩，該孩名打連吉利，寓汝利順街一壹零九號，其面色黑，黃眼而体瘦，失踪前着紅綠色裙，白色襯衫，綠色短衣，黑色鞋及淡綠色襪云

兩伐木工人
犯強姦罪被拘

遊埠舍路伐木工人兩名，一名吉羅塡年廿六歲，壹名柯那斯末地年廿二歲，昨被控強姦拾三歲女孩。

據警察稱，該女孩偕拾四歲女件，住奧辣胡埠，日昨棄家逃走來雲埠，而在頃市威街沿途招呼汽車，圖免費搭車之際，遇該兩男子駕車經過該處，將兩人載至沿途某旅舍。

據拾四歲女孩告警察稱，値兩男子汚辱其女友時，彼乃由窗口逃走求救，女孩在附近遇警官，遂將兩人逮捕云

天氣報告

雲高華天文台報告，今晨天陰，下午天晴，最低及最高溫度爲四十八度及六拾八度，明晨微陰，下午出太陽較暖，最高溫爲六十八度度云。

中彩銀紙號碼

S M 四七一一四三一
O M 六五四八八三七
S M 六五〇一〇九五
S M 八五四一四六九
T M 〇九一八三六九
T M 八九四五六二三
O M 八七八七三三五

毆斃茵陳女兇手
定期審訊

四月間在雲高華東哥都華街四十二號中央旅館，毆傷同居茵陳女否馬路易士兇手，二十二歲伐木工人麥卡婁，定六月拾八日在巡迴審判衙，以殺人罪嫌受審。

路易士于四月二拾二日，因傷重在雲埠公醫院斃命云。

貓流行氣管炎症

雲埠及北雲哥華區小貓，近染新疾，以致氣管發炎，不時打噴嚏而易怒。

據獸醫稱，此症頗新奇，而研究此症者甚少，假設治理不適當能致死。

此症傳染甚易，故養貓者，宜暫時禁止貓出外，以防受染，而遇貓染此疾時，宜畜之于溫暖地方，而飼以滋養食物云。

跑馬會爭執未解決

卑詩省檢事長威市馬，日昨宣稱，假如雙方願意遵從本人之決斷，則彼極願意派員調解卑詩省跑馬會。與騎馬師之最低酬金爭執。

雲市黨賽馬定六月廿日開始，但騎馬師堅持要求規定九百五十元爲最低酬金，但卑詩省跑馬會祇答應付八百五十元。

據威市馬稱，彼將盡本人能力，解決此糾紛，但聲明政府無權強迫跑馬會開塲，或強迫騎馬師參加賽馬。

據卑詩省跑馬會總理麥顛能稱，三月前糾紛初起時，本會曾主張，請第三者調解，同時本會贊成騎馬師自擇會計師查帳，但如果六月十九日騎馬師不報名，則今年雲市黨賽馬停辦。

[illegible]卑詩省[illegible]稱，騎馬師願意接納政府[illegible]之調解員之判斷與否，將視[illegible]式而定，騎馬師不願以跑馬[illegible]件調解此次糾紛，但如果政府[illegible]立一個有權徹查本省賽馬事[illegible]行一切決斷之跑馬管理委員會，遇該委員會能查明騎馬師之要求合理，則騎馬師一定接納該委員之判斷，參加比賽云。

賊炸竊哥夫球
總會甲碼

西雲埠今晨二時拾五分，有[illegible]徒闖入級別顛努哥夫球總會，將[illegible]碼炸開，據西雲高華警察估計損失七百元現欵及數張尺紙，但據總會秘書估計損失數目在壹千元左右，在最近數月內哥夫球卡笠被刧竟入閒之多，兩月前該總會被賊竊去壹百六十元烟仔，五月間顛加拉哥夫球卡笠被賊竊去三百元烟，在四月間本汝比雲高華哥夫球總會之甲碼被炸開，但無損失，被刧次數最多者，爲般古李哥夫球卡笠，該卡笠在八個星期內，被刧四次云。

美上院審查會
又發表密電一段
欲拉攏國共設立統一政府

華盛頓六日統一社電，美國[illegible]卿艾奇遜，是日在上議院麥克阿[illegible]將軍免職審查會席上，宣讀一九四五年十二月七日麥將軍，魏德邁中將，及美國太平洋艦隊市督爾士上將致華府密電末段，該電文曰，

我們主張與大使，宜按上述[illegible]國援華大綱，商妥一個折衷辦法，拉攏中國國民黨及共產黨，以求[illegible]立壹個統一民主政府。

奇否化上議員，問艾奇遜，[illegible]電是否表示該三人贊成一九四六年[illegible]政府派馬紹將軍赴華，求組織中國聯合政府，而艾奇遜曾答是。

據艾奇遜稱，雖然美首要一[illegible]認爲擊敗日本後，宜設法解決中國內亂，但聯合政府之意，始源于中國，而非本國。

據彼稱，由一九三七至一九四四年兩派談判，時續時斷，而直至一九四五年十月及一九四六年正月二月，方獲同意，但未幾又決裂，而馬紹將軍乃歸國。

經由奴蘭上議員詢問，艾奇遜承認美國曾一度答應將軍火供給中共，據彼稱，馬紹爾調解雙方爭執之一個目的，爲組成華軍七十師，其中十師爲共軍，但軍火未送到[illegible]，雙方又決裂云。

「羅市砵」
爲加拿大最好
之香煙

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242 - 244 Pender St. F. Vancouver. B.C.

南北雜貨
中西秋食
有貨皆上選
無物不廉價
四時瓜菜
參茸藥材

美國
忒士省
最上等白米
雙龍牌
孖鐵孖

代理
雲城
廣萬生
元發
廣豐

電話 PA. 7825
聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

婦女部（本店聘有女店員專招待婦女界貴眷由中國到埠請來本店當妥爲服務）
羊毛長短褸趨時外衣及一切
日常用品俱備

男服部
羊毛長短褸急必典褲水衣工
衣各種用品應有盡有

中國部
專辦中國顧繡絲髮絲巾男女
袍睡衣瓷花罇水松木畫一切
送禮佳品

製造部
（專造）餐館白衣絲說衫工衣牀布

加外長不主張
與中共斷絕通商

多郎度六日加拿大社電・加外長昨日在多郎度歡迎世界工業展覽會對外國代表宴席中演講・謂假設中國與世界自由民族開戰・則世界其他民族亦難免被捲入漩渦・我們所欲避免此災刼者・所以我們要謹慎犧牲議和之機會・而避免傷害能助成議和機會之行動・係與中國斷絕通商其一也・與共產主義民族斷絕通商・大有傷彼傷己之可能・而或甚至傷己尤深・目前我們宜勿使對中國之商業政策比對中國整個外交政策更嚴格・同時除非中共政府之行動使我們無路可取・不然・我們不應完全拒絕與彼通商云・

塔斯社謂
美用日軍參戰

美聯社電・據塔斯社發來上海報告・謂美軍正使用日軍在高麗作戰・去年曾有日軍四千五百人死於高麗戰場上・塔斯社又稱・日軍在戰場上陣亡之屍灰骸已運囘橫濱云・美佔領軍官員・爲掩飾日軍參加韓戰・拒絕容許日軍家屬舉行葬儀・亦不容許討論日軍之損失・

蘇俄眞理報載
日軍一萬參戰

合衆社俄京電・蘇俄眞理報載・壹萬日本警察後備軍正在高麗作戰・另有拾三萬人準備參戰云・眞理又抨擊美國草擬之對日和約・謂其爲日本帝國主義與美國統治階級聯盟之侵略陰謀・

聯軍統帥
駁眞理報謠傳

合衆社東京電・聯軍統帥李威之發言人發表聲明・駁斥蘇聯眞理報所傳之美國使用日軍參加韓戰之消息・爲可笑之極・不値加以否認云・

夏威夷大學
優等華生獲獎品

檀香山訊・夏威夷大學最優等學生會・日前在軍人會頒獎給該校本屆最優等學生七人・內有日本人三名・白人三名・及華人一名・華學生即林玉縈女士・爲波紐敝退隱職工林巖君之令愛・在大學專攻讀英文及英國文學・將於下月畢業・于九月間赴美北・入威士乾臣大學攻取碩士銜・她之令尊林容氏・現任華靈頓中學英文教員・服務教育界凡廿九年云・

泰國代辦抵台灣

台北廣播訊・暹邏駐華代辦宋彩・昨三日偕其夫人及隨員・由香港乘机飛抵台北履任・宋彩代辦在機場對記者稱・中暹素來友好・暹邏承認國民政府爲中國唯一合法政府・本人此次奉命來華目的・在使兩國關係・更進一步密切聯繫云・

英王仍須要靜養

倫敦國際社電・璧咸宮昨日報告・英王患肺炎病・現在情形雖較良好・但病症尚未完全復原・醫生囑其靜養四星期・便能健體復原・英王年五十五歲・對於取消一月內之公衆約會・殊感不安云・

巴陵頓
靚男服店
色色俱備
歡迎參觀
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.

本酒家
餐堂清潔　裝飾幽雅
大膳小酌　最爲適宜
菜式精巧　招待週致
僑胞光顧　倒履歡迎
雲埠福祿壽酒家啟
MING'S
147 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 MA. 4722

精裝
冷熱水甑

各種時款水甑
常備修整冷熱
水龍華友賜顧
隨時應命
NORTHWEST SHEET METAL LTD.
2270 E. Hastings St. HA. 2533

◎修整霜櫃專家

本公司專經營修整霜櫃生意有廿年經驗工作包好日夜服務華友賜顧格外歡迎
Morris Refrigeration
MArine 6913

◎雲埠達權社通告

爲通告事・本社徵收年費例・社員每年於六月卅日以前繳交年費者・可享受折半之優先權利。逾期繳交者・則照數交足・仰各社員早日繳交・是爲至盼・特此通告・俾衆咸知

民國四十年六月二日

PHONE PA. 6527
雲高華埠 合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營（合時瓜菜 中西雜貨）肉品燒臘
白油腸　臘鴨
精製　鴨肝腸　鴨下庄　金銀潤
臘肉　鴨片肉
新到　花生油　鹹蛋　生薑上市
發行

◎信者得救求子未得者注意

（矛戟弱小者注意　男女心痛者注意）

整軍經武丸　此丸滋陰種子助人身體發育使生殖器幹永遠雄偉夢遺滑精最效誠人類救星也　每料五元

遠年心痛茶　唯一治心氣痛若于痛作叫苦時服之收效尤速限一服斷根　每劑五元

法製生地　一切瘀血妙治莫名此病危險性實大早治爲佳　每服五元

救革聖藥　頭目眩暈多以小病忽之豈亦最危急之症及早醫治較易爲力反是頭目一時昏花卒至猝倒救而莫及恨成千古　每服五元

余高祖嘗從張永疇大師業堪輿于江西一日召至巡府衙論圖偶談及醫事得巡府示此祖傳秘方屢試屢效活人無算心存濟世非患藉此圖利不然則學黃六市井之流樂製多種僞誇爲能無病不愈其至俗語雷公打死都能救返生豈不是發財捷徑何必偏製四種量君子明達當必大悟製藥緣起爲序

民三年懷仁氏

購用者請先寄銀單包支郵費空兩及 C.O.D. 恕不便收不便受药付出國價收美金仍照老例按址直達可免過稅檢驗之煩斯業近四十年向無代理慎符信譽祈知勿悞

Y. Y. BING 1706 - 10th AVE.
REGINA, SASK. CAN.

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. FA 8522
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489-L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. FA.[5089L
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. KE. 0636
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. FA. 8841

華人牙醫

趙社琨	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749-R1
李建宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: PA. 7059 Suite 108

雲哥華埠 天生堂
HING SANG HONG
320 Main St. Vancouver, B.C. Canada

（五蛇追風膏）單双料二元
（鞭補鞭）單料五元 双料拾元
佳偶香素 一打六圓　胃病氣痛丸 一料壹圓
撚花戀情素 一打六圓　實驗消痔丸 壹料二圓
戀花抗陽露 一樽二圓　通尿搜毒丸 一打三圓
長期抗戰露 一樽壹圓　花〇播光丸 壹料四圓
頑癬播光水 一樽二圓　發鮑吊瘀膏 一貼五圓
花〇搜骨丹包愈一料拾五圓　醫生薛覺慶監製

恭頌 薛覺慶大國手・鄙人腎虧・夜尿不停・痾時尿小・尿後反滴・踏褲流多・百方試治・無一效驗・幸得薛覺慶醫生治愈・每晚一服鞭補鞭・連服三天・其病若失・續服七天・勢强雄偉・還我康健・增我多福・愧無以報・特誌數言・以酧謝悃・如有全病者・知所問津焉・

旅雲埠安且油街三二八號　生菓店主人湯李全敬白

"AA" BRAND RICE

風行坎美
晶瑩玉潔
好煮好飯
十淨絲苗
雲域兩埠各大商號
均有代售

〔加拿大代理通訊處〕
236 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.

加拿大 金利源興記 云高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone..................MA. 9743

本號代理加拿大米偈出品
店派 絲苗米
旗嘜 絲苗米
藍燕 絲苗米
鸚鵡 絲苗米
發行零沽 價錢相宜
又
新到各樣 菜米瓜二

大學畢業生 普通常識欠缺耶

奧太瓦．五日加拿大社．國家職業服務處．專科主任摩利順．日昨語大學顧問組代表．謂各處僱主．認為現在本國大學畢業生．欠缺表達本人意見之能力．而且往往拼錯字．

據彼稱．現在大學畢業生之專門學問頗豐富．但普通常識極欠缺云．

美京四外長會議 難望開會成功

華盛頓．六日合衆社．外交界日昨表示．俄國堅持要求同時討論北大西洋協約內幕．以及美國海外根據地．令華盛頓四強外長會議．難望開會成功．但同時刻在巴黎舉行之外次長會議．大有延長可能云．

紐約餐館會將遊河

紐約訊．本埠華僑餐館同業會．本年遊河同樂會．定於七月二日舉行．其目的地方仍為大熊山．但遊河輪船．則改租乞臣河輪船公司之華麗船比得士郡華生號．屆時除中西音樂．跳舞．抽獎．電影等節目助興外．並有乒乓球賽．

佳人飲淚割舊愛 願促夫君好事成

郵報訊．荷里活歌舞大名星法蘭克西那屈拉與最性感女星阿芙加德勒．形影不離．兩相戀愛已達十八個月之久．無奈西氏早已使君有婦．且有兒女三人．以致拖延至今．好夢難成．西那屈拉之夫人聞悉其夫外遇後．深願犧牲一己之情愫．決定同意與其夫離婚．以促成彼與性感女星之好事．而那屈拉夫人自去年二月以來．即已考慮此事．然以愛夫情深．猶豫不決．昨日忽然斬釘截鐵．請伊夫前來商量離婚事宜．雙方談判結果良好．兒女則由其妻撫養．各方咸謂．渠夫婦兩人均極友好．忽告離異．殊為不幸云．

殺人犯殺死殺人犯 監獄發生殺案

三凡市訊．爾亞喀左斯島前日上午十一時．發生一殺人犯殺死另一殺人犯事．出事地點在監獄內之剃頭店內．當時有美京殺人犯湯馬士．年廿八歲．因於一九四五年剌殺其情敵．而判處徒刑十年至三十年者．為紐柯連廿五歲殺人犯巴索克理斐．巴氏因於一九四八年在郎必治海軍根據地．殺死一配藥師，判處無期徒刑．兩人一向即係桀驁不馴．

當時有一衛兵在旁．見兩人于理髮時低語．但所云何事．則聽不清．後見巴氏突自椅上躍起．湯氏則以利剪向彼胸部及頸部戳去．將送往診療所後即逝世．

湯氏但云兩人發生口角．怒而殺彼．副檢察官奧加拉．在中央偵探局調查此事後．將向大陪審團提出此案．

少女難尋如意郎 特函市長求幫忙

合衆社紐者市電．來自英國之拜爾德小姐．現年廿一歲．因為離群獨身生活．渴望有個丈夫．但自從來到此間．却又無法找到如意郎君．故於昨日特致函紐者市市長堅尼氏．要求帮助．以完成伊之願望．據拜小姐稱「我實在不能獨身生活．但在所有認識的男子中．並無一個合格做我的新郎！」據稱．拜小姐找結婚對象之條件是．年約廿五歲而有堅定職業之工程師．同時要喜歡音樂與養貓．及具有詼諧之性格云．

◎砵亞板汝埠民治黨鳴謝

陳近南先師寶誕各界樂助經費芳名列后

大館 大發 每二元五 僑興 鍾社瑞 周坤 每二元
許培 鄭炯 曾旺 馬耀 榮勝 曾保 程萬 蘇發
毓銓 李九 則池 周珍 黎叠 養盛 民生館 黃勝
康傳 每壹元 伍永 錫礽 千財 許倫 林欽 振灼
焯球 湯善 鄭鴻章 鄭北金 伍勳水 黎寬 均隆
英集 每五毛

京都雷鳴春 精補精 度製

原是皇宮補品。御醫妙選進呈。
世上從來罕有。秘傳我得製成。
既可驅邪治症。復能益壽延齡。
茲本良心一片。特售普救衆生。

皇宮補品

京都雷鳴春（精補精）。乃大補陰陽。行氣活血。生精益髓之聖藥。男女咸宜。藥力之靈。功效之廣。開補品界新紀錄。信用之大。聲譽之隆。為藥物中之最著名者。真亘古未有之神品也。凡精腎兩虧，夜便夢滑，腰痛膝軟、陰虛陽痿，易洩難嗣，氣虛血弱，寒咳久濁等症。服之立奏奇效。諸君欲求康健。請留意焉。

△寒來暑往 △秋收冬又降了

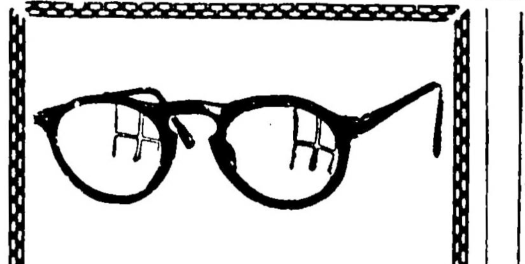
可愛的秋涼已去。可畏的冬寒又至了。亲患氣虛血弱。腎損精虧的人們。你們處於隆冬的時候。不是常常覺得手足很凍。夢滑陽痿。和夜尿頻數。寢寐不寧嗎。這的病症。雖然未有甚麼厲害。但是長此愈弄愈兇。以致促及壽限。那時就悔恨已晚哩。諸君若欲防微杜漸。快復人生樂趣。請速服

京都雷鳴春（精補精）。則這些病症。立刻一掃而清了。。

△溫埠補行公司 金利源 國信公司 △域埠茂利號 萬育堂等號代售

雲高 新亞旅社 華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區 地位最適當
房間空氣足 布置極輝煌
床褥日一換 雅潔又芬芳
煖氣與熱水 取用也無妨
各界來住宿 行李妥收藏
久留由尊便 定價不敢昂
寫輪船車票 隨時可帮忙
請留心光顧 方知言不妄
司理關邦健謹啟


驗眼 兼較眼鏡 專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

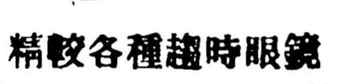
Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水【Leland's Kidney Tonic】每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 1164 VICTORIA, B.C.

專營
美國苗米
祖國水貨
蘇杭什貨
磁器古玩
藥材丸散
接造膏丹丸散
代理永利威葯酒

◁貨靚價平▷


驗眼配鏡專家
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

加拿大 廣裕隆 雲高華
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大帮

李芳牙科
LEE FONG
80 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
修理牙齒
照常服務
僑胞光顧
無任歡迎
MA. 4791

雲埠 香港公司
HONG KONG CO. LTD.
149 E. Pender St.
Vancouver, B.C TA. 4629

專辦國貨 海味醬油
江西瓷器 石灣古玩
藤器竹器 漆木彫刻
銀器銅器 汕頭顧繡
綢繡襯衣 女裝手袋
繡花女鞋 禮絨男鞋

美國總統輪船遠東客務駐加西總代理均安號

由香港往大埠船期
企李化倫總統 六月二號
威路慎總統 六月廿四
企李化倫總統 七月十九

由港開來大埠各總統船男三等位女特別三等房位能在本代理處預定付港應用更為妥備

本號為環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票并與各鉄路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續妥為辦理

均安號馬林屏愛
馬均德余炳坤
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

利同昌旅行社
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

◎醫生黃基靄啓事

本醫生在雲埠開業已逾十五年叨蒙親朋介紹僑胞信仰不勝銘感現因育年來加需多的地方居住故遷往跑路街三百四十六號照常診症

白旅館司理黃基靄

加拿大 萬育堂 域多利
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.
代售岐豐玉永利威各種藥酒

選辦祖國雜貨參茸玉桂熟藥著名中西藥品接製各種丸散盒裝蛤蚧補茶磅裝鮮明藥片不論零沽批發取價格外克己
電話 E. 8121

本號總代理
香港萬年堂鹿尾羓補腎丸
香港瑞和祥參茸鹿羓神桂

合時醬料
大宗
鮮明鹹魚
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

◎雲埠美權社啓事

逕啟者本社最近改換社門鎖換新鎖定二月廿六日開始發給新鎖匙仰各社員早日到本社書記處領取是盼

中華民國四十年 二月廿六日

參茸藥材 成發藥行 膏丹丸散
SING FAT CO.
432 Columbia Ave. TA. 1628 Vancouver, B.C.

代客配藥煎藥 營業時間由晨十点至晚八点
代理著名藥品
◎花卯搜毒丹 每樽四元二毛
實驗消痔丸 每盒壹元
◎撚花露 加料三元 單料二元
◎立効止咳療肺露 每瓶壹元二五
紅色大補丸 每瓶五元
硃砂水神桂 每服五元
◎甜油綠水玉桂 每服壹元
◎萬應止痛散 每瓶三毛五 每包壹毛
◎痛癢風濕油 七毛五
◎西方公司 如意袋批發零沽
◎大批新到 龍井茶平沽 每磅七毛五

義泰公司書莊
G. HIGH CO
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三

英漢模範字典作文求解兩用
英漢袖珍字典 漢英辭典
中華全國風俗誌四元 新文庫三元
前漢演義壹元 新漢演義四毛
美人福入毫 印度厲宮五毛
現代照妖鏡六毛 未婚的母親四毛
東萊博義大毛 白頭少年五毫
日本史壹元四 舞塲現形記七毛
新婚旅行記六毛 僑蹤洋合記七毛

滿地可銀行

滙銀做家用或生意之低廉穩當法

若汝欲用低廉及穩當法付銀去香港南洋新金山或美國

滿地可銀行可代汝滙銀去上列諸埠及其他各國快捷及穩當郵滙電滙及航空滙

請來最近支行司理洽商他知最穩當及低廉之滙法定必為汝樂意服務

滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣

BANK OF MONTREAL

THE BANK OF TORONTO
Incorporated 1855
我們在緬街夾喜市定街歡迎汝們光顧

都朗度銀行為利便汝們起見特在汝們的區域開設一間新支行在緬街夾喜市定街角除此一間而外尚有其他支行十間均設於本埠中心地点者可以代君滙欵回香港並可予君以同樣之財政協助望君與之接洽為荷

最時代化荷李活式房舍
BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia, Vancouver, B.C.
TELEPHONE PACIFIC 2445 2446

△歡迎僑胞僑客到雲市觀光
請留宿最時代化之布律委大旅店
像私全部新裝，升降有机代步，房間電話傳達，音机聽取新聞。

KNOWLTON DRUGS
15 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
努頓葯材舖
配製藥方

Testosterone 專治男性腎虧[illegible]勞態度．服後[illegible]返老還童之功
F99新發明妙藥。專治濕疹．癬疔．脚濕瘍．胎毒[illegible]各種皮膚病症
大人用藥膏及膠囊丸
小童用藥膏及液体[illegible]

美盛金舖
十[illegible]
各欵眼鏡 [illegible]
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. [illegible]
Vancouver, B. C.

通訊

潮汕共軍驅逼反動眷屬修路

潮汕通訊・粵東各地四月霪雨兼旬・山洪暴發・東江及韓江上游河床漲溢・釀成解放後空前水災・田園淹沒・達數萬頃・人民財產損失・奚可勝數・各縣公路路基・遭雨水衝缺崩潰・比比皆是・損壞最重者・莫如東江公路・惠來縣屬葵潭段・致往東江區・惠陽縣直通汽車・被阻滯達拾餘天之久・潮因三野與四野東調・軍運繁忙・惠來縣人民政府奉令于四月底飭各區區署・緊急代徵民工三千餘名・冒雨分段搶修・經五天來不斷地努力・縣府科長以上高級職員・均輪流詣往公路督工・業經全部修妥・東江區行政專員公署轄下該路各段・聞亦有多處爲山洪沖毁・分別妥當修理・五月三日有三野軍車二十五輛・載滿軍需器材・輜重物資・分三批由海陸豐方面開來潮陽縣・廣汕公路聯運直通汽車・本市已於五月五日恢復客票出售・現查東江公路抵達東莞縣屬樟木頭墟・已暢行無阻・由汕搭客・可直乘樟木頭轉搭九廣火車穗港・查此次潮汕各縣天雨連綿・達五拾天乍陰乍晴・各縣公路路基・多被冲壞・如潮汕鐵路舊基（卽現改行汽車公路）・揭堤公路・汕揭公路・汕潮（陽）公路・普揭公路・汕樟公路黃九段・饒平縣之黃詔公路・饒黃公路・饒錢公路・饒茂公路・在雨天軍行過多・路面輾壞・泥濘不堪・壹經天晴・凸凹不壹・崎崑龜裂・致車行顛簸震動・危險萬分・尤以揭堤公路路基・係依韓江堤壩建築而成・利用田塗填砌・壹經雨天爲水冲刷・卽泥濘軟滑・時常失事・行車困難・現各縣人民政府建設當局・竟因急于修復・令各區將轄內反動份子・惡霸・不法地主・已處決及逃亡外之眷屬・揀選年壯健者・不分男女・壹律驅策往各該區負責搶修地段公路・此輩蓬髮洗足・在七八拾度烈日下・任勞力苦工・曷勝其苦・在工作時・連八小時之久・整日滴水不供給・午飯亦需自行負責・在揭堤公路赤坎段工作婦女及身體較弱致暈倒者達拾餘人・共軍並未稍予憐恤・饒平縣屬黃九公路東段・經于五月壹日開始利用反動份子眷屬修補公路・督工共幹・更任意鞭撻婦女・曾任饒東區副區鄉黃歐光之女・於是日因工作不力・竟被共幹鞭打・遍體鱗傷・奄奄壹息・

中共抽調部隊北上

廣州訊・最近一週間・粵省東江・西江・南路一帶之中共軍隊・調動頗忙・廣汕公路・旬日軍車來往不絕・軍運極忙・西江及南路・水道運返廣州之軍隊・約四五千人・但不明其號碼・由其裝備上觀察・可能係屬正規部隊・所有由東江・西江及南路運返廣州之軍隊・隨到隨上粵漢車・陸續北上・至多在廣州逗留一天・由于共軍頻頻調動・及加緊將廣州物資源源北運・市區軍隊・施行戒嚴・停止一切交通・一般人的推測云・中共處發警報・係掩飾其軍運之繁忙・此間終傳・連日由粵漢車北上之軍隊・係開往東北・爲補充在韓國作戰之部隊云・

又一說・或係開往湘西・進剿反共武力・因湘西一帶・該處游擊隊・近日頗爲活躍・特由粵抽調部隊北上・協助進剿云・

KUO KONG SILK CO
27 PENDER ST E　國光絲髮公司　VANCOUVER BC
MA 4929
專辦　精造
中國絲髮男女衣裳絲巾搭巾檯疋名廠小衫鞋襪帽顧綉畫水鏡畫蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
各欵小衫線仔番褲餐館用衣白褸仔企檯女衫閨身唐汗衫厨褲厨帽檯布茶巾旅館用衣氈褥床布床疋（毛巾）枕袋

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易値得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價値與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

襟孖械銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
本支行設在緬街夾片打街利便華友光顧接駁香港及世界各處滙兌快捷妥當樂予解決一切銀業問題欲保護貴重物品及公債票等隨時請來租賃本行保險箱並歡迎新戶貯蓄

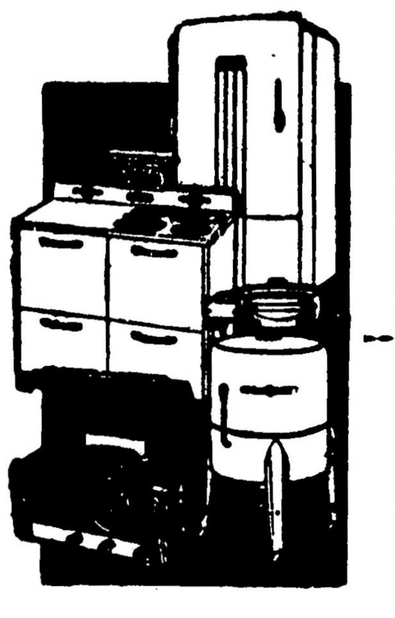
◎接整水龍
本店接整水龍水厠等工作快捷妥當工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

奧地晏喜市定戲院
ODEON HASTINGS THEATRE
（喜市定街近卡路街）
人戲
五塲花旗
偉大人戲
蔚爲大觀
新影畫
入劵相宜
塲

◎葉沃裝修電火
本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

4X 麵麭
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭
Canadian Bakeries Ltd.

◎跌打風濕骨痛者注意
每逢天暗時候常覺腰骨疼痛新舊風濕從此復發諸般痛症亦從此而生本號有見及此特製林弼臣跌打風濕藥水逢痛必止逢腫卽消無論何種風濕及遠年跌打瘀血未清者均皆合用并止癢粒功効神速誠爲風濕止痛之妙藥也
大樽壹圓五　細樽七毛五
照常櫞製丸散　快捷妥當
本號代售乾坤氏跌打丸單中跌打散鼻血散肚痛散還少丹疔毒丸抗戰丸
雲埠廣濟堂啟
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. PA. 8613



電器大總滙
霜櫃大本營
油爐大集會
唱片大銷塲
馬開錫電器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813

合生隆記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE PA. 5845
新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
◎經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衞生豐於滋養兒質甜味美確對經濟餐有莫大之助力蓋該麵包之鮮明與價値實有感人之處也實驗試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是顧客愛的好伴侶

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA. 3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

Lux Theatre
樂斯戲院
卽日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映新聞時事畫片

◎裝修水龍煖龍煤油爐
歡迎開價快捷妥當華友賜顧格外克己
HUGO C. ORRE
2117 Venables St. HA. 5713

LTD.
458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定三〇四一

◎詩不亞溫高華域多利吻吆船期表

（注意）・・太平洋標準時間・・愛惜光陰時間則加一点・・

來往溫哥華域多利航線

由四月廿九日至九月廿九日施行

由溫高華開　到域多利

每日上午十點半……同日下午兩點四十五分

每日下午三点……同日下午八点

每日晚間十點五十九分鐘……翌晨六點

由域多利開　到溫哥華

每日上午八点半……全日下午壹点半

每日下午壹點壹十五分鐘……全日下午五點二拾五分鐘

每日晚間十点五拾九分……翌晨六點

溫哥華往域埠日船　在船期前四拾五分准許下船

域埠至溫哥華日船　在船期前四拾五分鐘准許下船

溫埠往域埠夜船・於下午十時准許下船・

域埠往溫埠夜船・下午十点准許下船・

來往溫哥華與乃磨航線

由四月廿九日至六月廿八日

由溫高華開　到乃磨時間

上午拾點……下午十二點三十分

下午五點……下午七點半

下午六点四十五分……下午九點

由乃磨開　到溫高華

上午六時半……上午八點四十五分

下午壹點半……下午四點

下午八點十五分……下午十點四拾壹分

溫高華至乃磨線・双方在船期前半点准許下船

船票價目表

來往地点	單程	來回	
云高華與域多利	三元七毛五	六元七毛壹	車位每次六元
云高華與乃磨	貳元	三元六毛	車位每次五元

來同船票限三十天

週末票價・溫哥華與域多利五元六毫五　溫哥華與乃磨三元

（週末票）・前往期限・由每星期五正午至週末「星期日」下午二時・逾期無効・

回埠期限・不能逾過星期一晚午夜十二点・

詩晏亞溫哥華與片市魯別航線

「片市佐治太子」號新輪・或「片市魯別太子」號・均有備辦艙位・

每星期壹日下午九点由溫哥華開北行・星期二晚到奧臣伙・星期三上午十点到片市魯別・

每星期四上午拾壹點拾五分由片市魯別開南行・星期五晚到奧臣伙・星期六下午兩点到溫哥華

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件・如傳單，貨單，名片，入息紙仔，信封，信箋，數簿，揭帖，及書籍等・名目太繁・[illegible]作精美・印刷玲瓏・又兼造笠巴圖章・計價特別從廉・[illegible]是荷・

漢聲

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳

續集　第四册　（七〇）

（八十八）元人與滿人

恩達大喜・對這二姨太就加倍寵愛・二姨太也算母以子貴・她自生下兒子・恩達將她寵愛後・就時常恃寵撒嬌・把一個恩達玩弄於股掌之上・不便宜不休・每逢恩達訓斥兒子・她沒一次不出頭迴護・把兒子抱在懷中・心肝肉兒的大叫大喊・說我只有這個好兒子・養大他可不容易・你若强自責管・將他苦壞了・我非得與你拚命不可・二姨太眞撒潑・有時候口說不算・還要向恩達大哭大吵・搥胸膛・抓臉皮・身子橫在地上亂爬亂滾・硬說嚇壞了她的兒子・要和他拚命・恩達弄得沒法施・祇得忍氣走開・以後對於兒子在外一切・再也不敢多事管教・這麼一來・魁壽自仗有生母做護符・更肆行無忌・沒一天不出外胡鬧・他以爲我所怕的是老子・現在老子不來管我・還有誰人敢來管我呢？附近人民吃到他的苦　見他有那麼大勢力・誰敢和他對抗・而且他又是個滿人・彼時的威燄何等地蓬勃・漢人都伏在他們脚底下過日子・哼都不敢哼一聲・又誰敢上衙門去告他的橫暴呢・人民的痛苦・可眞有口說不出・祇在肚子裏咽氣・在無可奈何之中・惟有屈指默數着日子・巴望恩達早日滿任・把這惡鬼似的兒子帶去・或者能夠透過一口氣來・已算不幸中之萬幸了・唉！天不從人願・到恩達滿任那年・一個消息傳來・上峯不知賞識他甚麼・偏偏命他連任此邦・擁兵坐鎭・於是此惡魔仍不去而之他・人民只好在暗中多嘆一口氣・從福山鎭往東走過去・離鎭約摸半里之遙・地濱大江・該處江邊有一座褚太尉廟・內祀的神像是元朝忠義褚不華・和和他的次子伴哥・廟中香火極盛・按褚不華是元朝至正時人・曾官南台西台御史・遷河西道廉訪僉事・又陞副使・時逢寇亂・不華行郡至淮安・極力守禦・人民感德・

西康的天葬

在西康關外高原上・一個天氣晴朗的上午・蔚藍色的天空掛着幾朵白雲・遠處的山峰上積着皚皚白雪・陽光照着光芒四射・附近的田野與山坡上長着綠油油的草木・

在一個山坡較平寬的草上・抬來了一副具遮着黃布的東西・據說這就是屍體・　他們將屍體輕輕地放置在固定的石板上・於是家人們在屍體旁邊聚石數塊　架起臨時的灶生起火來・取隨身帶來的鍋子裝了滿鍋的水　摔了一大把茶葉放在上面煮　不久水煮沸了　倒入旁邊的長形木桶中・再投入大塊酥油和少許鹽巴・然後把棒上下來回地攪拌着・使茶油等物與水均勻・又傾入長頸的黑陶壺中・這就是所謂酥油茶・是西康和西藏人平日主要的飲料　他們各自取了木碗盛了茶　圍在爐火旁飲起茶來・如此休息了片刻・後來在旁邊燃起一大草堆。這時四野空氣平靜・沒有一点風・煙霧慢慢昇上天空去・據說這是給吃屍的鳥的一種信號・這種鳥土人呼之爲天菩薩・它可以引度死人上天堂・所以這種鳥在此地爲任何人不敢侵害而視爲神靈的動物・

不久・山坡的尖端出現了一羣喇嘛　慢慢向此處走來・他們穿的都是紅的袈裟・約有三十幾個・走到了屍體旁邊草地上和屍體成平行線排成一行行的坐了下來・大家喃喃的念着經・後來只留下一個堪布・在念手裏捧的經典・那時屍體上的布已揭去了・只露出一具紫紅色而發腫的赤裸裸的男屍・草煙仍繼續上昇・回頭一望・東邊遠處空中有小如蚊蟲大的一隻鳥在翱翔着・好像在找尋它的目標・據土人云・這種鳥就是「天菩薩」・後來目標總究被它發現了・它直向此處飛來・飛近目的的上空又盤旋了一個圈・便停在附近的山頭上・慢慢的鳥愈來愈多・一個專業解剖屍體的人・手裏拿着一柄鐮形的刀在石頭上磨了一磨・走過來動手・他將屍體的四肢和軀幹橫豎・剖了不知多少刀　屍肉還沒有切完・山巔上的一羣鳥都已飛到阿近草地上等候・這所謂「天菩薩」看得清楚了・它的頭很小・約佔全體十餘份之一・但頸子很長・尤其兩翅展開時有五六尺長・除頭部爲米白色外・全身羽毛均呈深淺灰色之斑紋　解屍的人將屍肉割完退在一旁　它們爭先恐後撲上屍身來・大家拿出全副精神來搶吃・有時兩隻在爭食很長的腸子・各自銜在嘴裏不肯放鬆　撲着雙翅・同時趾爪也豎起快來　嘴裏還發着噓哩噓哩的怪聲　不到五分鐘屍肉被吞得淨光・只剩下了一具完整的白骷髏・但它們有所等待似的還不跑　祇退在屍旁　用嘴整理散亂了的羽毛・那解屍的人又來到屍旁・這時手中的工具不再是刀・而是官卵形的石頭　他舉起握着石頭的雙手・從屍首敲到屍脚　將屍骨敲碎成塊・再聚攏來敲　敲到屍骨如豌豆樣大・便滲入幾升糌粑（均米旁）（青粿炒熟後磨成的粉・爲該地要食糧）拌勻了・便又退避一旁・又被它們爭食淨盡・它們吃得太飽了・飛也飛不動了・只好飛到附近山坡上去休息・展開翅膀晒着太陽跑來跑去・

這時候人們各自收拾東西回家去了・一個葬儀就此告終・

雷州怪丐

雷州西湖・佔地雖不廣・然湖心亭畔・柳絲垂垂・西邊多植菱荷・夏日花開・微颸飄拂・風送花香・足解暑氣・州人陳勉吾　以詞章鳴於人・自視不可一世　嘗與當地人士・爲詩酒之會・辛亥夏・陳偕諸友於湖心亭・飲方歡・一丐者至亭畔・身滿瘡疥　濃血淋漓・陳見而惡之・命家人逐之・丐者不動・爲惡聲曰：此非陳家・胡能逐我・汝豪家鷹犬・竟無人性至此　家人大怒　奮拳擊之　丐舉手輕揮　家人如受巨風・捲仆湖中・幸湖水不深・不至沒頂・唯已狼狽不堪矣・陳以丐者敢毆其僕・怒斥之・丐睜目視之・曰：此非汝祖遺・汝胡能獨據禁人至・陳畏其兇・不敢與語・轉爲强笑・出酒飲之・曰：吾不知子乃天下豪士・與相唐突・謹獻酒以自贖・丐大笑・持酒立飲・曰：畢竟讀書人識趣・吾將與君一遊太虛之宮・使君多一見聞・以曠胸臆・陳未應・丐挽其臂・曰：去・去・陳自覺凌雲而起・身立樹杪・距地若干百丈高・大驚・衆人視之・見其踏樹杪上・搖搖若仆・命家人出梯扶之下・梯至・顧視・身立亭畔竹小籬・去地不盈尺也・視丐已渺・

黑白頭髮

在動盪的時代中・人們遇事都懷着投机的心理・

這使筆者憶及一個故事・據說澳門有一個富商・一向以投機取巧著稱・他的對人事哲學・便是投機・

這位富商娶有一妻一妾・他的太太喜歡白頭髮・小太太却喜歡黑頭髮・每次當他去看太太之前・爲了取得她的歡心・他便拔去許多黑頭髮・使白頭髮顯得多起來・當他去看小太太時・爲了取得她的歡心・他便拔去許多白頭髮・這樣使黑頭髮顯得多起來・

富翁的頭髮究竟有限・經他拔來拔去・最後黑白頭髮・均被拔個清光・大有牛山濯濯之慨・此來大小太太均失去對他的歡心・

這雖然是一個笑話・其實現世界不乏這種人・我們看到不少政客・今天擁甲倒乙・明天則乙擁倒甲・今天可以叫人『爸爸』・明天又可以罵『爸爸』爲王八蛋・翻開近百年史・這類寡廉鮮恥的人物・多得指不勝屈・

我們常看到許多人・在沒上台時・拚命攻擊政府・說政府如何貪污・如何無能・等到自己上台後・貪污舞弊如故・甚或變本加厲・他們的人格・和拔頭髮的市儈・又有什麼區別呢？我不相信這種專投機起家的人・將來對於國家民族會有什麼供獻・

莫春

並和薛子襄君雜感前韻

顏志炎

其一

草長鶯飛動客思　閑愁付與送春詞
校中標本成禽譜　課後兒童弈象棋
桃櫚園林明月夜　鞦韆院落夕陽時
牆邊玫瑰花齊放　信手摘來應贈誰

其二

錦繡湖山綺麗思　行歌鼓拍靈清詞
我賒客邸樽中酒　來看公園地上棋
人影衣香芳草路　夕陽流水落花時
青青古栢渾如蓋　生意婆娑果爲誰

土產集團
國貨總匯
國貨商場
輔行雜貨公司
欲買精良國貨者請來輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良貨品正地道藥材以應僑胞採辦
輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 Pender St. E.　Phone PA. 6635　Vancouver, B.C.

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

雲高　英華公司　華埠
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
蘇杭車衣
PAcific 5716

ADAMS
OLD RYE WHISKY
一飲亞淡斯
擅威市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己
【此告白並非酒局或卑詩省政府所登載】

奄派路銀行
點問頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.
▲華友欲匯款回家鄉者注意
（代理）江蘇省上海大陸銀行
河北省天津大陸銀行
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開設
廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新昌
汕頭　台山　赤堪
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

（本報接製笠巴圖啤）

黃漢經紀事務所
WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754
填報工商入息稅紙
解決：入籍移民事件　包辦妥當
整理：生意數目部記
各種保險，營業買賣

加拿大雲高華
鑽利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

加拿大　永隆公司　雲高華
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.　Phone PA. 1734
VANCOUVER. B.C. CANADA.
精製合時臘味登市
新到
祖國合時水貨
土產璃屋瓜菜
美國各嘜苗米
大埠璃盅腐乳
唐山大紅灰蛋
精製各種臘味
其他雜貨藥材
源源繼續登市
發行　零沽　批發　相宜

◎請惠春季報費與告白費

本報向承各界　惠施關照・無任感激・竊思本報生產費用至爲浩繁・頗以維持者・端在報費與告白費耳・茲又援例列單往收春季報費與告白費・切望單到時・愛顧本報諸君・不吝涓埃・慨予依數擲下・以資週轉・則不勝感帶之至・

本報司理部啟

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

羅省總行
通訊地址
曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
防書贈閱
函索即寄
▲補腎固精丸　四両庄大元
▲鹿耙耳聾丸　四両庄六元
▲牛黃消核丸　四両庄八元
▲男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　須服斯丸便見功　四両庄六元
▲消粒解毒丸　服食此丸收効快　四両庄六元
●救急
Hong Tai 同泰
418 Ord St. L. A. Cal.

△國內新聞▽

石岐市郊每夜戒嚴
共軍誤會發生槍戰

槍聲响後共軍死傷十餘

四日晚上拾時許．石岐市區各馬路．有共軍巡邏隊一小隊．巡至太平路附近　見後岡涌有黑影蠕動．以爲游擊隊潛進市區．即伏地開槍射擊．在後岡涌之共軍哨兵．亦當巡邏隊爲游擊隊．遂據守堡壘．開機槍向巡邏隊掃射．一時槍聲卜卜．密如串炮．市區共軍兩廣縱隊．及公局大隊等紛紛出動．第六軍分區．用電話詢問駐防各據點之共軍．游擊隊人數若干．及在何地發現．駐防市郊各據點之共軍．均謂未發現游擊隊．於是證明發生誤會．至十一時許．槍聲停止後．石岐共軍大隊開出太平路尾後岡涌地點警戒．並調查發生戰槍眞相．

事後．太平路市民從窗口窺視．見共軍擔架隊抬回市區共軍屍體八具．另傷兵七八名．翌晨據公安局某警士透露．謂昨夜之槍戰．係雙方發生誤會．

自六日起．駐防珠江三角洲之共軍兩廣縱隊．因有一部份被抽調填補前四野戰軍防地．乘機施疑兵計．將甲地共軍調至乙地．同時將乙地共軍．抽調一部至甲地．故意虛張聲勢．企圖懾鎮各地反共游擊隊．

（已完）

桂實施糧食管制

南寧特訊．桂省中共當局刻正實施歷來未有之粮食管制．以此來制游擊隊之死命．目前廣西省境內游擊隊流動之縣份．已開始實行．據中共廣西日報載稱．「爲了堅決鎮壓反革命活動．本省決實施粮食徹底管制．土匪沒有了糧食．將無法生存．希望本省人民切實遵守政府糧食管制．制敵死命．以鞏固人民民主專政」云．

據悉．桂省境內現有蒼梧縣．平南縣．邕寧縣．田東縣．資源縣．靖西縣．陸川縣　藤縣．臨桂縣．柳江縣．桂平縣．武鳴縣．都安縣．百色縣．興安縣．貫縣．平樂縣．昭平縣．五林縣．容縣．融縣．建德縣．上林縣．隆安縣．懷集縣等廿五縣開始實行．其管制辦法如下．

㈠接近各縣城所有粮食．集中各縣市之粮食公司內．

㈡各鄉村粮食．由各鄉村農會管制．

㈢各鄉村以民選戶口證領糧．

㈣凡屬地主之流．逢本月五日拾日發給白米．餘發給雜粮．

㈤屬於富農及自耕農逢每月之三．六．九日發給白米．餘發給雜粮．

㈥貧農及政工作人員每日均可領取白米三斤．

此項辦法在以上各縣實行．因以上各縣皆係游擊隊活動地區．中共實施此種管制．其目的係因中南區在廣西征購大批粮食．以運往印度．因施行此種政策後．民間糧食需要全部交出中共政府．其次目的係使人民不能以糧食接濟游擊隊．圖餓斃游擊隊．查以上各縣自開始施行糧食管制後．游擊隊反而活躍．因彼等迫得實行搶劫糧倉．

粵軍徵集拾萬青年

廣州訊．廣東軍區前決征集十萬知識青年．編組補訓師．以爲後備軍．經指令各軍分區轉飭各縣鄉政府負責推行征募工作．征募對象以十八至廿五歲青年爲合格．知識份子尤爲歡迎．截至目前止．應征入伍者已有六萬名．又廣東軍分區已下令東江軍分區民兵三萬餘人編入第四野戰軍．補充韓戰傷亡名額

請試用此特殊揀選成熟的混合煙絲。捲爾的烟仔。捲得容易。吸得有趣。

廣珍金器舖

常備新穎中西首飾

各種著名手鏢袋鏢

Kwong Chin Ho Co.　PA. 5816

39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

華新書局　新到書籍

唐字音讀無師自通英語不求人二元七毛五
華文讀音解釋英文問答百日通壹元二
四書集註上下冊壹元五
古文評註上下壹元五
成語考五毫
幼學故事瓊林四冊壹元
梁任公書飲冰室文集洋庄一厚冊七元
官文對照秋水軒尺牘壹元
考正字彙八毫五
同音字彙三毛五
洪門秘史五祖舉義木楊城二冊壹元
繪圖列國志四厚冊貳元九毛五
乾隆遊江南二厚冊壹元六毛五
聊齋誌異二厚冊二元
武俠小說鐵騎銀瓶六厚冊五元五
繪圖中字紅樓夢四厚冊四元四
武俠佛山嫩仔容三冊壹元二
廣東十虎血戰西炮台五毫
醒世小說惡果六毛
繪圖影戲大觀二冊八毫
言情小說花月香城記七毫
鐵獅鏢二冊壹元二
魔的呼聲錄音名曲一巨冊壹元
八才子花箋三毛五
劉伯溫錦囊三毛
中字增廣驗方新編二厚冊二元五
麻衣相法五毫
柳庄相法五毫
濟南痛史六毛

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E.　Vancouver B.C.

◎攝影大家周耀初先生証明書

頭暈身熱飽滯唔駛怕唯有家藏最効平安茶

五洲大藥房朱去非先生雅正

[illegible]

周耀初題並書

贈券

憑券不取分文類即寄贈平安茶一服以備試用爲盼 此致雲哥華五洲藥房

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

黃培傑藥行各種補品發售

JACK WONG
Chinese Hert Store
235 King St.　Winnipeg, Man

（醫甜尿妙手）

專醫奇難什症　甜尿脚患眼科　化糖藥酒　三両庄每樽拾元　初起一樽至三樽服即痊癒　重症一至樽五樽見功斷根　沉重症親到面見就醫兩星期妥善　諸君購葯恕不受C.O.D.手續煩難之故耳是盼　黃培傑謹啟

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（倫敦藥材舖）
緬街夾天寓售　價錢相宜

Bass 77 Stomach Remedy

巴市胃藥能治胃部不自然處　五毫及壹元

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone MA. 1935

竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎

本館主人啓

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于緬街夾喜市定街

本行接駁香港滙單。莫論郵滙電滙。均能轉駁妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

當

卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖

聘有華人店員在喜市定夾緬街服務支店在喜市定街夾亞弼街

Guiasote　止咳良葯　壹元及壹元七毛五

Dolcin　神効風濕丸　二元三毛九　三元九毛五

源列地嗲麵麭現改名爲GB嗲其名雖改易但麵包仍爲當公司所發賣仍爲當人員所製造請君購買GB嗲麵包莫論在何處購買時時新鮮

Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

◎**各種紙料平沽**

本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER. VICTORIA B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫暖床褥質新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎　盧金生公司啟

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E.　Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.

新世界旅館

廣德隆有限公司

TRAVELLING ACCESSORIES — MEN'S WEAR — HOUSEHOLD FURNISHINGS

新到
春季新欵
時裝番裤
●色樣多選
●號數齊備
●保證合度
說衫多種
繼續平賣

新鄉里保險

HARRY JAMES
INSURANCE
& REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
TAtlow 1377

◎西殯館出賣

西殯館一間距離埠心半英里東主志在離埠逼將全盤生意出賣趁此旺季來臨之際買者將獲全益且取價相宜如意者請來本事務所面商

新近由祖國到來加拿大之男女僑胞如蒙幫襯本公司購買保險者隨時可能發生効力

吳國華辦事處啓

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

重慶唐餐館．雲城第一家．
日夜不停市．茶晏頂瓜瓜．
大讌兼小酌．隨時可應駕．
男女僑胞呀．請來幫襯吓．

◎雲哥華與域多利舍路飛機時間

由云哥華埠機場開至到域多利機場時間

	（壹零壹班號機）	（壹零五班）	（壹零七班）
云埠開	上午七点四十五	上午十点十五分	上午十壹点四十五分
到域埠	上午八点十五分	上午十点四十五	正午十二点壹拾五分
	（壹零九班）	（壹壹五班）	（壹壹九班）
云埠開	下午三点半	下午五点半	下午九点半
到域埠	下午四点鐘	下午六点	下午十点

星期一與星期六日加開（壹零三班）　上午八点四十五開半點後到域埠

星期五與星期六日加開（壹壹壹班）　下午五點開至下午五點半到域埠

星期五六與星期日加開（壹壹七班）　下午六点半開至下午七点到域埠

由域多利機場開至到溫哥華機場時間

	（壹零零班）	（壹零四班）	（壹〇六班）
域埠開	上午七點	上午十壹点	下午二時十五分
到云埠	上午七點半	上午十一点半	下午二時四十五分
	（壹壹〇班）	（壹一弍班）	（壹壹六班）
域埠開	下午四点四十五	下午五点四十五	下午八点四十五分
到云埠	下午五点一十五	下午六点十五分	下午九点一十五分

星期一與星期六日加開壹〇二班機上午九点半開至上午十点到雲埠

星期五與星期日加開一〇八班機下午四点拾五分開至四点四拾五到

星期五六與星期日加開一一四班下午七点拾五分開至七点四十五到

由城多利機場至舍路機場時間〔每日兩班機〕

	（三六〇班）	（三六二班）
城埠開	上午八点半	下午六点十五分
到舍路	上午九点二十分	下午七点〇五分

由舍路機場至城多利機場時間

	（三六一班）	（三六三班）
舍路開	上午九点四十五分鐘	下午七点半鐘
到城埠	上午十点三十五分鐘	下午八点二拾分

新特價目

	單程票	來回票
云埠與域埠	四元六毛	八元三毛
云埠與舍路	八元八毛	十五元八
城埠與舍路	五元	九元

詢問與定位處

云埠大五六號考街 TA 121
城埠九一六甲華文街 B 514
舍路四一四號大學街 EL

社論

香港商塲的不景氣

據悉・由聯合國通過頒行對於中共的經濟制裁禁運限運以後・香港商塲・就隨步低落下去・在去年南北韓戰事爆發以後・商塲中曾因一時物價上漲・獲到一些溢利・據某商界領袖說・自從禁運物資至中共區的實行・香港的經濟命脈・可能就此斷喪・因爲這個中國唯一輸出入港口・如果沒有外來物資運入內地・同時・內地的物資也會因供求相應的原理・也必外運削弱・這樣・香港就沒有商業可以經營・

現在有大多數商家 正在吃着前時這一點溢利・如果連利帶本都吃光了・商家就不能翻身・照目下情形延續上去・香港商民活不下去・是命運注定的・并且・禁運限運之外・還要施行什麽經濟制裁・顧名思義・經濟制裁・就是斷絕經濟來往・不但戰略物資要禁・就是非戰略物資也不許買賣・這樣一來・香港之所以爲香港・也就完了・建議實施經濟制裁的人・不知道有沒有爲香港二百萬人的存亡着想・

又據一般人的估計・現在的禁運限運和經濟制裁・對中國大陸影响如何・暫不置論・但對香港・却是有百害而無一利・有少數不明事理的商人・因禁運而囤積渴價・不啻自促香港商塲的衰落・

目前香港商業・愈來愈不正常・在從前的商業道德・已經被視爲多餘無用了・所謂一諾千金・口頭信用等・近來已轉變花樣・幾乎大小交易・都要立字簽約・買賣合約的內容 愈來愈刻薄 洋行更是訂立苛刻合約的能手・簡直是當對方做盜賊・而經紀業務・更加困難・

現在什麽生意・都不能作長期打算・甚至不能講道義・講交情・搶得到手就搶・不能猶豫讓步・不少正常的行號・反模倣水客行商・專業投机取巧・長此以往・香港商塲・必定增加欺詐風氣・和釀成險惡的狂潮・

金融業是一切商業的命脈・近來也顯露出不正常狀態・一方面感到非收縮業務不可・一方面感到金資投放困難・房舍大大跌價・到處實業・也難維持・似乎不景氣已經侵襲香港・香港政府・如沒有調整的計劃保護工商・商人如無新的覺悟和新的轉變・則一切矛盾情勢・必定繼續下去・香港商塲將會淪落到不堪設想的田地・

妙齡女一絲不掛
莽男子色胆包天

史加博縣合衆社電・五月廿六日晚間・在此間七十七公路旁・突有十六歲豔麗少女・一絲不掛・全身皆祼・在路旁奔跑・事爲農夫二人瞥見・心知有異・遂在尾後追・查詢究竟 該少女嬌羞萬狀 無可奈何・乃吐露眞情・謂原有一年三十一歲名達爾之男子・見伊年輕貌美・風騷動人・一時獸慾衝動・色胆包天・將其強姦・該男子於洩慾後・竟不容少女穿着衣服・將伊祼體棄置樹林之中・致使該妙齡少女・出乖露醜・精神肉體 均受打擊・現當地警察局・已將該淫棍拘捕・法網恢恢 該男子終將不免一嘗鐵窗風味・現警局方面已予以強姦罪起訴云・

華生成績優越

亞省斐路埠訊 市比由埠華僑青年鄧新賢・十七歲・五月在奧東哈佛大學參加有十三省大學生一千三百名之獎學金攷試 鄧君得獲首選。得獎金七百元・實爲本省之光榮・新賢君係鄧汪隆君第三公子・是季在市比由埠西人中學畢業・亦獲首名・得津貼一千六百元・爲數拾年來該校畢業成績最高者・上年由本省中學選其出席奧京各社會・其父現爲該埠扶輪會會長及銀行董事・平素熱心公益云・

共產主義征服中國
爲征服全球之開始
共產之勝美國之敗

舍路・五日統一社・統一社駐東京首席 軍事訪員始緬・是日出席舍路美國編輯公會懇親會・發表談話謂・共產主義者征服中國・可與歷來大戰勝利史平列・而可能爲共產主義者征服全球之開始・

共產主義者・征服中國・適値美國對外政策最懦怯之時・所以亦可以美國敗績觀之・

該始緬稱・迅速透徹增強自由民族之軍力・爲防止共產主義者・征服全球之惟一確實方法・而在自由民族・未達穩固地步之前・自由民族隨時有滅亡之可能・

始緬曰・在軍事方面・聯合國缺乏如第二次大戰聯軍之簡捷軍事政策組織・爲一大缺陷・據彼稱・共產主義・已蔓延于高麗・安南・西藏・而威脅印度・栢加斯坦及阿富汗・一旦印度及其鄰國被吞・則地中海一側已被包圍・而共產主義者・可以隨時伸入非洲・

始緬曰・我深信如果俄國認爲于己有利・渠隨時隨地・有襲擊自由民族之可能云・

大量鴉片黃金
企圖私運星加坡

合衆社香港電・昨一日將從此開往星加坡之他斯文輪・於其開行前突被警察前往檢查・搜出企圖私運之一千五百兩黃金・及四百両鴉片・隱藏在該輪之機器房內・總値在五十萬元・但物主尚未經查出・船伕三人已因嫌疑被令上岸問話・查該輪係從日本開來云・

◎宜僱住家厨

茲宜僱富有經驗華厨一名須要淸潔忠實管理住家工薪優給住宿舒適本人住在西雲高華離汽車路綫不過五間屋如意者請來面議

678 Howe St. MA. 9702

廖若仙會計師事務所

專理大小簿記
塡報入息稅
接辦中西文件
代辦入籍移民手續

喜市定街東一九三號 二樓二一一號房
電話 TA. 3833
211 Ford Bldg.
193 E. Hastings
Vancouver, B C.

◎謝助

敬者宗人馬活字恒輝台山白沙南莇（水流响）長安里人不幸於昨五月十四日病終冚補碌醫院身後蕭條葬費不敷幸蒙本埠親友慷慨捐助得于仝月十六日完成安葬存歿均感謹此致謝

塟費除支外所餘多少悉數滙歸祖國交其眷屬同時函報喪事以淸手續

料理喪事人工補碌馬晃本敢

捐欵列后 恕不稱呼

李曾榮 林開 每五元 李月迺三元 馬晃本 華新 恒豐 同德 百業 維翰 祺本 沾本 熩本 本儉 本鳳 達本 俊綱 能楨 楊湛 鄧坤 李相 黃安 每弍元 馬榮 恒建 本煌 世利 本椒 律俊 華新 周澤波 關仁瑞 吳覃郁 李昌南 鄺儒 譚時論 譚榜 黃生 陳孔炎 周才 每壹元 馬本江 才大 恒濃 黃求 黃以漢 闊成 恒來 每五毛

華僑移民咨問所
CHINESE IMMIGRATION CONSULTANT.
Mr. H. A. Stubbs.　Miss. N. Lowe
505 Holden Building　TA. 3415
16 E. Hastings St.　Vancouver, B.C

本人在雲埠移民局華務部服務多年・對於加國移民條例極爲熟識・是專理華僑眷屬來加文件・茲爲利便華友起見・特設咨問所于荷頓大厦・凡我華友・有關移民事務與困難事件者・請來商議・可代爲解決・兼代辦申請入籍塡報入息稅生意簿記中西文件・遠地華友・請用中文或西文函商・

斯集氏書記劉蓮桂仝啟

◎鄭漢民辦事處啟事

漢民本爲僑服務宗旨接辦中西文件及移民入籍塡報入息稅等項僑胞如有委託請移步到下列住址洽商一切

1145 GRANVILLE ST.
VANCOUVER, B.C.
PA. 9649・

林剛毅辦事處啟事

鄙向爲僑梓忠誠服務代辦理入籍移民手續塡報入息稅等工作快捷妥當遠地僑梓如有委托及詢問請用函知辦事處麗豐衣裳舖內

電話 PA. 1418
7 W. Pender St. Vancouver, B.C.

◎哀謝

先妣余母林氏孺人痛于民國四十年五月十六日病終于雲埠聖約瑟醫院內寢享壽五十五歲不孝世超等親視含殮即日成服閱月二十六日在暗市富長壽店舉行喪禮扶柩歸土安塟於福利士墳塲 叨蒙各團体宗親友好惠賜賻儀花圈輓聯誄文唁電親臨執紼素車隨行厚誼隆情存沒均感藉此哀謝

哀子 世超 世安 世平 世昌 世積 泣血稽顙
哀女 貴珍「適黃門」泣血飲祉
媳婦 朱氏 拭淚飲祉
婿 黃啟齡 拭淚稽首
外孫 黃碧愛 黃蘇仙 黃濟娟 黃美求 拭淚鞠躬
杖期夫 余鎰蕃 抆淚頓首

賜惠列后 恕不尊稱・

雲埠鐵城崇義總會 域埠崇義支會 卡城崇義支會 中山隆鎮同鄉會 余風采堂 林十德寄廬 以上花圈素車輓聯誄文

「花圈」中國國民黨雲埠分部 林西河總堂九牧公所 亞倫木瓦公司 余君實 林寰舉合家 雷根合家 馬遠進 黃文甫司徒國尉現合家仝 王昆河 劉密合家 林瑞和 李煥麟合家 余栢維 阮妙焱 羅弼傳 合家 林國友 [illegible]合家 陳李彩瓊合家 陳光合家 李和合家 張金培 余曾和嬌 余秉英余飛卿仝 馬啟光李振林仝 雷灼坐合家 李桂妹 方惠棠 李炳瑞 [illegible]合家 王福栢馬廣成仝 彭天祐方潤志仝 伍根廷林婦明仝 李實韶 李顧根 楊溢開伍尙敬楊二妹仝 李煥章李矽槐姆林澧曜夫人仝 龔貞信方月卿仝 [illegible]仝 該波嬌林舉振嬌曾[illegible]培嬌仝 葉求栢崔慶棠黃[illegible]源李業嬌仝 黃烱常黃秋明仝 孫溢芳孫慶昆仝 劉接姆雷金滿仝 雷裕[illegible]裕平裕勝仝 余金浩顧壽[illegible]興仝 李香泉簡王氏蕭楚樞曾美案劉帝廣仝 阮作爲林金葉[illegible]秋成[illegible]洪永方[illegible]耀仝 余蘇和余毓卓余煦和仝

「花圈素車」黃少波 黃生 王華進 楊求順 鄺昆 高燕允 林崧 方直民 王章泮 王秋成 王桂垣 伍世檢 林相森 李暢林 雷崧 鄺暢鈞 伍顧 盧敬銳 鄺華操 伍時遐 李祿壽 陳慶棠 梁源輪 楊輝 方樹榮 蘇河淡 余潤六 曾慶祥 曾慶德 林銳 林子秀 馬譽允 雷維 張富 以上花圈素車

「素車」余勤平 余君實黃生仝 余利和余栢才仝 余正和太和照棉仝 周李春梅合家 李綏龍合家 林漢華合家 周福嬌合家 余提中合家 曾伍 劉松富 張萬年張天奕 繆民義彭木馬培嫂仝 林權林帝富仝 鄺慶昆 孫漢平湯謀棠仝 鄺德永合家 李煥麟 余毓卓 林尤添尤登尤六仝 余祖厚栢舟關趙栢扶兆拱仝 余麟和耀成仝 余毓傑余梅慶余毓熾仝 域埠崇義支會 林文合 陳棉衍 鄺茂 李協勝 盧金生 蕭海 張良 仝素車花圈

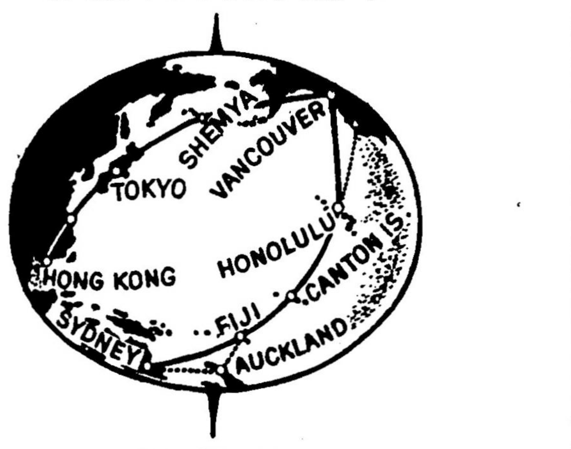
「唁電花圈賻儀」香港余卓文唁電花圈 域埠余超平唁電 美國余中幹余文鼎仝唁電花圈賻儀拾五元 朱厚創唁電花圈 岑帥奶唁電 「舍路」駱倫袞駱美愛仝串賻儀拾五元 高文偉胡進仝賻儀五元

「賻儀」林善喜 馬遠進 張法政 何有 高雲山 余植利 每五元 余貴倫余浩揚仝五元 李就李瑞麟 鄭進瓊女士仝六元 陳敦合家五元 馬添順馬蕭金燕仝五元 陳昆 林福善 林會利 林鈿 每三元 余金浩弍元 余佐中梁祖勝仝貳元 林北耀 葉求滔 黃雲羲 朱勝姆 梁梅舫 每弍元 魏天祿 張隆 張濃 每壹元

崇義總會職員昆仲素車三賻儀八元
余風采堂昆仲素車三賻儀貳拾三元
林十德寄廬昆仲素車三賻儀貳拾元

如有錯漏 希爲見恕

FLY Canadian Pacific
欲往東京或香港者請乘
世界最新式「空中皇后」巨型客機
逢星期一由雲高華飛香港
逢星期五由香港飛雲高華
聯絡南北美各大都市



詳情請詢問
CANADIAN PACIFIC AIR LINES
C.P.R. DEPOT, VANCOUVER, B.C.
或各埠旅行社及華人代理處
坎拿大太平洋航空有限公司

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548)　Vancouver, B.C.

大幫新到
紅芽芋仔　生鮮百合
佛手白果　桂林馬蹄

店派 喽
絲苗米
EMPIRE BRAND RICE

用美國最好長身
弍沙市省壹等
米輾成
資質與加拿大今日所賣之
絲苗米同等或超過
加西各著名華商均介紹及
經售店派喽絲苗米

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

頂靚米
AA Brand 雙A喽十淨絲苗
Mahatma Brand 雙龍喽十淨絲苗
Shongtin Brand 雙天喽十淨絲苗
請認牌記

本號設有免費停車場

尊駕惠臨光顧，請在卡羅街夾片打街角，大漢公報對面車場停車。

免費停車一小時

雲埠國信有限公司啓

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87 - 91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PA. 6023 - TA. 3735

雲高 **利僑貿易行** 華埠

LE-KIU TRADING COMPANY
Importers & Exporters
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver, B.C.

新到大宗。樣樣齊備

祖國雜貨．水貨

行情價單　函索奉上
遠近僑胞　留意光顧

最新辦到

大紅灰蛋　馬頭鹹魚
新大蠔豉　吊三鹹魚
罐頭馬蹄　白倉鹹魚
罐頭竹筍　曹白鹹魚

總代理張家濟馳名藥酒

◎獨市餐館兼實業出賣

啟者．本館生意向來暢旺．埠景幽美。人情良好．每逢獵期．客如潮湧。水有自來。火有地汽．弟因乏人力。故而出讓．如有僑梓欲營斯業者。請來面議．免失時機．

Canada Cafe, Tilley, Alta.

加拿大餐館啟

天香原庄

馳名上品 **雙老抽油**

聞其香
當其味
請辨其色便知其爲上品
并製原抽，原豉，豆腐，腐乳，經濟味素，兼辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情函索卽奉

天香醬園主人啓

Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

美多旅店
Mayo Hotel
545 Main St.
電話 PA. 4443

列珠文旅店
Richmond Hotel
376 Powell St.
電話 PA. 4039

VANCOUVER, B.C.

本兩大旅店鄰近華區，清潔華貴現爲利便僑胞週接眷屬來加如事前來函通知當派專車迎接飛机火車妥爲招待安置及料理轉送往目的地

司理 黃潮衍

加拿大雲高華埠

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到

墨國鮑魚
鮮明蝦肉
浸油咸魚
蘸鹽咸魚
廣蘭熟烟
江西瓷碗
唐山生油
齊尾水草
瓜菜種籽

電話 TA. 1028

泰興有限公司謹啟

◎獨市餐館出賣

本飧館在亞省都貨埠經營多年生意暢旺且是獨市生意今因人力缺乏迫要全盤出賣如有志營斯業者請移玉或函商均表歡迎

B.C. CAFE
Oyen, Alberta.

◎雜貨糖菓兼小飧室出賣

本店專營雜貨糖菓凉水兼蘭珠港打生意街角位置生意向來暢旺只因人力缺乏願將全盤生意出頂如有僑梓欲營斯業者請在電話洽商

BAy. 2564

雲埠體育會通告

逕啟者．本體育會茲有要事待商．定期于本月拾號（卽星期日）午后八時．在本埠民治黨禮堂．召開全体大會．屆時統請各職員暨男女會員．以及洪門叔父昆仲．依時涖會．共決進行．是所至盼．此佈

雲埠洪門體育會啟

民國四十年　六月吉日

囘兵團擬開遊藝會

雲高華市參議院執照委員會．日昨討論准許雲埠加拿大歐戰囘兵團．下月在英吉利時比．設遊藝塲時．樸加參議員曾發表意見．謂「渠本人認爲本埠若干例規不近情理」．市參議院雖然表決通過准囘兵團開設遊藝．但許可證規定宣切遊戲．不能以現欵作奬品．

修崢參議員曰．如果市民要賭博．彼等可以到邦地利比（加美交界地方．約距本埠貳十五英里．該處圖美．而設有各種賭具．爲雲埠于一九三六年所禁者）．

加拿大歐戰囘兵團本埠西區第一八七分會遊藝會．定七月拾四日開幕．連續舉行七日云

雲埠省報繪畫諷刺蔣介石

本埠英文雲高華每日省報．昨六日在該報第四版刊載一諷刺畫．（編者註．該報每天皆在該位置刊有對時局諷刺畫）．該畫並無題目．爲華盛頓郵報希樂所畫者．畫中所繪之人有式．左角畫有很古老之屋宇間．兩門打開．門上寫有「中國」字樣．一人從屋內跌出跪伏在地上．其帽飛到尺餘遠．其衣服破爛．背後有大隻鞋印．鞋印右邊有「蔣」壹字．眼光光．口掙掙．氣喘喘．其右站着一人．穿着之服裝爲美式長褸．褲．帽．白鬚．兩眉垂下．兩手慌張．下有一行小字寫着．爲表示伏地者向另那個人所說者．「我能夠打倒在屋內任何的人……決我入去！」每人看了該圖．卽可明白「該古老大屋代表中國大陸．蔣是蔣介石．其旁的是美國．蔣之背後之大脚印．表示被中共把他踢出了大陸」．蔣說之話．表示蔣介石被踢出大陸後．還天天在大聲疾呼．向美國及全世界人類自詡說．「我們的力量是偉大的．能打倒中共有餘．我們如得你們之幫助．將會收復大陸」．各位如果不信．請看昨天雲埠省報．省報是雲埠之英文大報．地址在偭比街及喜市定街．勝利廣塲（紀念碑）之旁．（均金）

紐約大衆出版社
又舉行徵聯遣興

聯語一道．爲中國獨有之小品文藝．於以發攄意志．陶淑性靈．其事雅而趣宏．莫謂遣興消閒無關宏旨．雕蟲小技．壯夫不爲．顧借句抒情．吉光片羽．儘見個人蘊抱．尤其際此世道衰微．國學凋落之秋．其於挽囘人心。振興國粹．雖小道必有可觀焉耳。

頃者紐約大衆出版社　李聖勳．袁可青諸君．爲提高華僑文化水準．宣傳祖國社育計．特發起徵聯．以資鼓勵．經已聘定高明老師評閱．聯題已刊廣告．諒各埠文侶．定多爭投珠玉．以光文壇也．

遊俄歸來演講不成

宛埠眸．七日加拿大社．近日訪遊俄國及歐洲各國而適返國之市參員片那氏．昨晚假座遊藝戲院開始演講「我所見到之蘇聯」．未幾被警局派員勸止．並令各人離塲．據警察稱．戲院經理曾接到某人電話．謂有人在戲院按放定時炸彈．

警察將聽衆驅散後．曾在院內四圍搜索半小時．但終無所獲云

洋服店被焚損失重
老板放火被捕

聯合社西扶振耶香查禮斯東電．此間一經營兒童服裝公司．昨日發生大火．焚燒達數小時之久．消防隊無法將火勢撲熄．因此全層樓宇被燒毀．損失達五萬元之鉅．但在兩小時後．該公司之老板斯卓恩氏却被警察逮捕．控以放火燒店之罪云．

◎中西飧館出賣

本飧館設在砵亞板汝埠適中地位專營中西菜尤以中菜爲盛向來生意暢旺因年老力衰故願將全盤生意出頂如有僑梓欲營斯業者函商面議均可

VICTOR CAFE
61 Argyle St.
Port Alberni, B.C.

◎加菲濕出賣

加菲濕設在卡路街五一一號出賣如有僑梓欲營斯業者請來面議

◎馬文仲會計

專理：會計．簿記．呈報入息．申請入籍．移民．中西文件．地址式一〇片打街東樓上一號房（卽義泰公司樓上）電話 TA. 3453

李廉 **西藥房**

專配西藥

補腎丸補血丸風濕丸均有出售諸君光顧請移玉趾

緬街四四四號　電話 TA. 8715

◎生菓店出賣

生菓店一間設在田仔梳街暢旺區域地位適中舖租低廉訂有批約舖內有住房貨物連裝置用具一併取價二千四百元如有僑胞欲營斯業者請於下午八時前到來洽商

2555 Commercial Dr.
FA. 4002

◎雲埠愛蓮總公所三德書社啟事

啟者前日至德堂聯衛部解散報章經已分囘底銀未收囘者尚有些少現核算清楚所存之銀依照至德總堂議決盡交愛蓮總公所及三德書社接收辦理凡周姓未收囘底銀者携票到愛蓮總公所領取如吳蔡翁三姓未收囘者携票到三德書社領受期限由一九五一年六月五日起至一九五二年五月卅號止截滿期不到領受此欵盡歸慈善部支開特此敬告各宜知照

雲埠愛蓮總公所
三德書社同啟

民國四十年　六月五日

周鶴樓吳照光吳連記啓事

啟者前月至德堂聯衛部解散報章經已分囘底銀各人收囘者固多未收囘者些少因多年日久保欵人周鶴樓吳照光吳連記想清手續經至德總堂開全体大會議決卽將聯衛部數目銀両核算清楚富衆將銀両悉數交與愛蓮總公所及三德書社接收辦理如有周姓未收回底銀者携票到愛蓮總公所收回如吳蔡翁未收回底銀者携票到三德書社領受自今至後周鶴樓吳照光吳連記手續清楚特此通告

至德堂聯衛部保欵人
周鶴樓吳照光吳連記全啟

民國四十年　六月五日

黃埜俠地保官事務所

卑詩省高等法院委任

QUON H. WONG
Notary Public

承寫簽証
蓋印文件
買賣契約
股件合同
按揭租批
遺囑托權
養老賑濟
呈文智詞
繙譯文件

專辦入籍
移民事件
新客入籍
代勞伸請
免候數年
快捷妥當
代理燕梳
投資實業
歡迎商欵

代理 飛機輪船客務

- ●加拿大太平洋航空公司
- ●橫貫加拿大航空公司
- ●美國聯合航空公司
- ●菲律賓航空公司
- ●美國總統輪船公司
- ●東亞輪船公司等船票
- ●兼其他各大航空公司机票
- ●專售移民机票船票請與本所旅行部主任黃埜平接洽

同裕安公司總代理岐豐玉酒

「志在推銷國貨．特別廉價發行．遠近備施賜顧．一律優待」新到大帮祖國唱片，古玩，檀木櫃及緞繡花鞋，廉價發售．

HONG YEE ON CO.
E. Pender St. Vancouver, B.C.
電話 FA. 5334-L

加拿大 **中和行公司** 溫哥華

CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.

新到
各嘜苗米
祖國雜貨
藥材補品
樣樣齊備
零沽批發
一律歡迎

司理周幹芬啟

金龍酒家

本大酒家　特聘名厨
每星期日　制備点心
包辦筵席　隨時小酌
僑胞光顧　無任歡迎

GOLDEN DRAGON
3991 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C.
電話 DEx. 5100

◎大衆聯社徵聯啓事

本社徵聯．志在揚扢風雅．宣傳文化．每比收卷費美金二毛五．最好往郵局購買郵票或美幣用掛號信寄來．或因小數不便郵寄．可用美國郵票三仙或飛郵六仙代替．深希海內外騷人雅士．踴躍投卷助興．倘有懷疑．幸勿賜教．

第一會聯題求教

大〇〇〇〇〇〇
衆〇〇〇〇〇〇
左右轆轤七月卅號截卷

送美國三藩市出雲館主人先生評閱

第二會聯題求教

青〇〇〇〇〇〇
白〇〇〇〇〇〇
左右轆轤十一月卅號截卷

送加拿大雲高華埠徐子樂先生評閱

冠軍廿元殿軍十五元第二名拾五元第三名拾元第四名七元第五名五元由六至十名每名二元十一至廿名每名壹元廿一至卅名每名五毛卅一至五十名每名三毛五五十一至一百名每名二毛五

總收卷處紐約大衆出版社 Tai Jung Press 5 Elizabeth St. New York 13, N. Y.

美國紐約大衆聯社　李聖勳　袁可青同啟

余壽仁堂

斷尾 心氣痛丸（樽裝每個二元五毛）

此丸有四拾年之經驗專治心氣痛症愈後永無復發欲知詳細函索卽奉

云埠代理「永祥號片打街二五四號」「香港公司片打街壹四九號」

YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave.
VANCOUVER, B.C.

◎各種玻璃鏡裝置

本公司專裝各種玻璃如照身鏡汽車玻璃窗等各項玻璃工作服務快捷妥當

DEY'S GLASS WORKS
655 Nelson St. MA. 7443